

„Inzira ntibara inkuru.”

Auf einer Reise begegnet man einer Vielzahl von Geschichten.
(Burundisches Sprichwort)

Liebe Engagierte aus/für Burundi, liebe Freund*innen,

heute erhalten Sie die zweite Ausgabe der BW-Burundi Nouvelles zur **AMAHORO!** Landespartnerschaft zwischen Baden-Württemberg und Burundi in diesem Jahr. Es ist quasi Halbzeit im Jubiläumsjahr der Landespartnerschaft in dem wir die seit mehr als 40 Jahren bestehenden Beziehungen zwischen den beiden Regionen würdigen.

„**Inzira ntibara inkuru.**“ – „**Auf einer Reise begegnet man einer Vielzahl von Geschichten.**“ Das burundische Sprichwort dieser Ausgabe macht es bildlich: die Beziehungen der Landespartnerschaft bringen eine Vielzahl von Geschichten hervor. Wir freuen uns daher Ihnen die neue Jubiläumsbroschüre vorstellen zu dürfen, in der wir einige dieser Geschichten mit Ihnen teilen.

Zu einem neuen Kapitel Geschichte wollen wir Sie ganz besonders einladen, denn am 20. Juli spielt erstmalig die burundische Band rund um den Musiker Andy Mwang beim beliebten Sommerfestival der Kulturen in Stuttgart. Nutzen Sie die Gelegenheit und kommen Sie beim Cabaret Meet&Greet ins Gespräch mit den burundischen Musiker*innen.

Von vielen weiteren Geschichten, die zwischen Baden-Württemberg und Burundi entstehen werden, freuen wir uns in Zukunft von Audrey Noukeu Petnguen zu hören, Ansprechpartnerin der „Académie de l’Amitié“ und dem damit verbundenen Partnerschaftsprojekt zur Vernetzung von 15 Tandems aus beiden Regionen. Wir begrüßen ebenso das neue Cluster „Klima“ rund um die Klimaschutzstiftung Baden-Württemberg gemeinsam mit atmosfair, die Klimakompensationsprojekte in Burundi umsetzen werden. Ansprechpartnerin ist Olga Panic-Savanovic.

Zur Initiierung oder Vertiefung des Austauschs zwischen beiden Regionen blicken wir auf einige interessante Veranstaltungen zurück

- die Feier zum 62. Tag der Unabhängigkeit Burundis in Berlin organisiert von der burundischen Botschaft in Berlin gemeinsam mit dem BDD e.V. (Burundische Diaspora Deutschland),
- [den SDG Hochschultag zur Stärkung der kommunalen Zusammenarbeit an der Hochschule für öffentliche Verwaltung Kehl](#),
- Das Bürger*innen Fest des Landtages Baden-Württemberg,
- sowie den Start der virtuellen Austauschreihe und Dialogplattform „Connecting Futures“ für junge Menschen aus Baden-Württemberg und Burundi.

Diese Veranstaltungen machen deutlich, dass Partnerschaftsarbeit nur über menschliche Begegnungen lebendig bleibt. Sie schaffen Raum für gegenseitiges Zuhören, Verstehen und Toleranz fernab von Voreingenommenheit und Stereotypen. Sich an diese Werte, immer wieder zu erinnern ist essentiell.

Sie planen selbst Events oder Aktivitäten im Rahmen der **AMAHORO!** Landespartnerschaft? [Dann tragen Sie Ihre Veranstaltungen in unseren Veranstaltungskalender ein und nutzen Sie so die Chance Ihr Netzwerk wachsen zu lassen.](#)

Darüber hinaus profitieren Sie in diesem Jahr mit bis zu 2.000 € bei der [Jubiläumsförderung für Aktivitäten und Events mit Bezug zu Burundi](#), die in Baden-Württemberg stattfinden.

Mit einer Fülle von Partnerschaftsgeschichten verabschieden wir uns mit dieser Ausgabe in die Sommerpause. Doch keine Sorge – im Herbst geht das Feiern und das Kreieren neuer Momente der Partnerschaft weiter. Wir freuen uns darauf, Sie bei unseren Jubiläumsfeiern

und zukünftigen Events wiederzusehen. Lassen Sie uns so gemeinsam die vielfältigen Geschichten der **AMAHORO!** Landespartnerschaft weiterschreiben!

Freuen Sie sich in dieser Ausgabe auf:

- **Zuwachs** in der Landespartnerschaft
- zwei Veröffentlichung: die **Jubiläumsbroschüre** und **der Fragenkatalog Nord-Süd-Partnerschaften reflektieren**
- einen Rückblick der virtuellen Austauschreihe für junge Menschen: „**Connecting Futures – Global Youth Partnerships for Change**“
- Projektneuigkeiten: Der Beginn der Projekte von **bwirkt! Burundi 2023, Updates von Kaz'O'zah** sowie der **Kooperation zwischen der Filmakademie Baden-Württemberg und dem Burundi Film Center**
- **Eindrücke aus den Medien** zur **AMAHORO!** Landespartnerschaft
- einen **burundischen Act beim Sommerfestival** der Kulturen in Stuttgart
- Einladung und Ausblick auf weitere **Veranstaltungen**

Und nun: Viel Freude beim Lesen der BW-Burundi Nouvelles!

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Team der Partnerschaftsarbeit

Baden-Württemberg & Burundi bei der SEZ



Audrey Noukeu Petnguen sagt „AMAHORO!“

Audrey V. Noukeu Petnguen ist seit Juni 2024 an der Akademie der Diözese Rottenburg-Stuttgart als Referentin für das Projekt „Académie de l' Amitié. Tandems zwischen Burundi und Baden-Württemberg“ zuständig. Dieses wird durch die Akademie der Diözese Rottenburg-Stuttgart (DRS) und die evangelische Akademie Bad Boll durchgeführt und wird den weiteren Ausbau der **AMAHORO!** Landespartnerschaft unterstützen. Es werden Tandems gebildet, die gemeinsam Projektideen entwickeln und umsetzen. Die Tandems werden aus den bestehenden Cluster sowie anderen Interessierten gebildet. Geplant sind bis zu 15 Tandems. Insgesamt nehmen somit idealerweise bis zu 30 Personen (je 15 aus Burundi und Baden-Württemberg) am Tandem-Prozess teil. Die Akademien organisieren und begleiten diesen Prozess, indem sie den Tandems Raum für Begegnung, Austausch und Reflexion bieten, z. B. durch Begegnungsreisen, Austauschforen, Seminare, Workshops etc.

Email: noukeu@akademie-rs.de

Das neue Cluster „Klima“ stellt sich vor

Die Klimaschutzstiftung entwickelt gemeinsam mit der atmosfair gGmbH Klimaschutzprojekte in Burundi mit dem Ziel, Treibhausgasemissionen zu verringern und aktiv gegen den Klimawandel in Burundi vorzugehen. Die Projekte sind als Kompensationsprojekte konzipiert. Das bedeutet, dass die Emissionsminderungen der implementierten Maßnahmen quantifiziert und extern überprüft werden. Eines der Projekte umfasst die Einführung verbesserter

Kochherde. Der Einsatz hoch-effizienter Save80-Öfen reduziert den Holzverbrauch beim Kochen um bis zu 80%, was zu bedeutenden Emissionseinsparungen führt und den Druck auf die Abholzung der Wälder in Burundi mindert.

Weiterführende Informationen: www.klimaschutzstiftung-bw.de/de/

Kontaktperson: Olga Panic-Savanovic, panic@bwstiftung.de

Sie wollen wissen, wer die Ansprechperson bei den anderen Clustern der Landespartnerschaft ist? Dann schauen Sie hier vorbei: www.sez.de/burundi/bw-burundi-partnerschaft/cluster-der-amahoro-partnerschaft/

AKTUELLES



© SEZ

NEU: Jubiläumsbroschüre frisch aus dem Druck

Seit mehr als 40 Jahren gehen Baden-Württemberg und Burundi einen gemeinsamen Weg. Jahre, in denen eine Vielzahl von Geschichten erlebt wurden und bis heute gelebt werden. Von diesen Momenten erzählt die Jubiläumsbroschüre, die wir Ihnen ganz frisch aus dem Druck präsentieren dürfen.

[Lassen Sie sich von den Geschichten der AMAHORO! Landespartnerschaft inspirieren.](#)

VIRTUAL EXCHANGE SERIES

CONNECTING FUTURES

GLOBAL YOUTH PARTNERSHIPS FOR CHANGE

© SEZ

Kick off „Connecting Futures – Global Youth Partnerships for Change“

Ein Meilenstein in der Partnerschaftsarbeit: Am 2. Juli 2024 war der Auftakt der virtuellen Austauschreihe für junge Menschen: „Connecting Futures – Global Youth Partnerships for Change“. Diese Austauschreihe verbindet junge Menschen über Grenzen hinweg, damit sie sich gegenseitig Projekt(-ideen) vorstellen, Netzwerke aufbauen und vieles mehr. Darunter auch junge Menschen aus Burundi.

[Lesen Sie hier weiter.](#)



© SEZ

Nord-Süd-Partnerschaften reflektieren – ein Fragenkatalog

Wer Fragen stellt, verändert die Welt – so haben wir im Jahr 2020 unseren Kriterienkatalog „Partnerschaften reflektieren“ eingeleitet. Vier Jahre später freuen wir

uns, die zweite Ausgabe unseres Materials vorstellen zu dürfen. Die Neuauflage gibt Impulse für ein Miteinander, in dem die eigene Haltung reflektiert werden kann, sowie (Partnerschafts-) Beziehungen fern jeglicher Stereotype und Vorurteile gestaltet werden können.

[Lesen Sie hier weiter.](#)

PROJEKTFÖRDERUNG

bwirkt! Burundi 2023: 10 Projekte wurden zur Förderung ausgewählt

Die 10 Projekte, die 2023 über die Förderlinie **bwirkt! Burundi** eine Zusage erhalten haben, sind gestartet! Die von einem externen Gremium ausgewählten Projekte sind in verschiedenen Bereichen aktiv: Unter anderen sind unter den ausgewählten Projekten eines zur [Ernährung von Kindern](#), ein anderes zur [Förderung von Künstler*innen mit Behinderungen](#) sowie ein Projekt [zur Wasserversorgung der Rugari High School](#). Wir wünschen allen Projekt-Organisationen bei der Umsetzung ihrer Pläne viel Erfolg. [Weitere Informationen zu den durch bwirkt! geförderten Projekten finden Sie hier.](#) Die Entscheidung über die Vergabe der Förderung liegt bei einem unabhängigen Vergabeausschuss der SEZ, der über die Förderfähigkeit der Projekte entscheidet.

Neuigkeiten von Kaz'O'zah

Haben Sie von dem [verheerenden Hochwasser in Burundi im Mai 2024](#) gehört? Um den betroffenen Frauen in Gatumba zu helfen, hat die burundische Organisation Kaz'O'zah in Zusammenarbeit mit der SEZ und [STELP](#) ein Projekt ins Leben gerufen. STELP ist eine bundesweit bekannte Stuttgarter Organisation für Humanitäre Unterstützung, die sich erstmalig in diesem Jahr auch für das Partnerland engagiert und ihre langjährige Erfahrung im Umgang mit Not-Situationen eingebracht hat. Seit dem Start des Soforthilfe-Projektes zur Einkommenssicherung von Kaz'o'zah im Mai hat sich die Zahl der unterstützten Frauen von 100 auf 120 erhöht und findet nun an zwei Orten statt: Gatumba und Mubimbi. Kaz'O'zah hat dafür verschiedene Lebensmittel erworben – 1.500 kg Reis, 1.000 kg Bohnen, 1.000 kg Mais und 220 Liter Palmöl. Diese Waren verkaufen die Frauen mit Gewinn in der DR Kongo und in den umliegenden Gemeinden. Somit werden trotz der Notsituation neue Märkte erschlossen und damit die Lebenssituation der Frauen und ihrer Familien verbessert.

[Erfahren Sie hier mehr zur Organisation Kaz'O'zah.](#)

Filmkooperation mit der Filmakademie Baden-Württemberg und dem Burundi Film Center

Zwischen der Filmakademie Baden-Württemberg und dem Burundi Film Center ist eine Kooperation entstanden: Bei einem Workshop in Burundi mit dem Fokus auf Partnerschaften und Kooperation im Rahmen der Landespartnerschaft entwickeln 30 Kreative jeweils 2-minütige Trailer für einen Dokumentarfilm über die **AMAHORO!** Landespartnerschaft. Der oder die Filmschaffende mit dem besten Trailer gewinnt eine Vernetzungsreise nach Deutschland zur Jubiläumsfeier am 25. September in Berlin auf

welcher der ausgewählte Kurzfilm erstmals einer breiten Öffentlichkeit präsentiert wird. Wir freuen uns schon jetzt auf die Ergebnisse!

DIE AMAHORO! LANDESPARTNERSCHAFT IN DEN MEDIEN

Folgen Sie uns auf Social Media und seien Sie immer auf dem neuesten Stand:

X @BWBurundi und Instagram @sez_bw

Verschiedene Medienhäuser berichteten über den Einsatz anlässlich des Hochwassers Burundi im Mai 2024:

- [Stelp ist in Burundi und kümmert sich um Flutopfer](#)
- [Unterstützung vor Ort in Burundi @Stelp.eu](#)
- [Fondation Stamm yaronkeje imfashanyo abanya Gatumba batewe n'umwuzururira. \(Dt. Die Fondation Stamm leistete Hilfe für betroffenen Menschen in Gatumba.\)](#)

Auf Social Media wurde zum 10-jährigen Jubiläum der Unterzeichnung der Partnerschaftsvereinbarung berichtet:

- [X/Twitter: @RegierungBW](#)
- [Instagram: @regierung_BW](#)

„Keine leichte Partnerschaft“ in Weltsichten

Baden-Württemberg feiert in diesem Jahr vierzig Jahre Partnerschaft mit Burundi. Beteiligt sind die Landesregierung und zivilgesellschaftliche Institutionen. Dort ist nicht jeder glücklich mit dem starken Fokus auf das kleine Land in Zentralafrika.

[Lesen Sie hier weiter.](#)

„Ihr Herz bleibt in Afrika“ in Badische Neueste Nachrichten

Schülerinnen des Fichte-Gymnasiums reisen mit ihren Lehrerinnen nach Burundi.

[Lesen Sie hier weiter.](#)

Verschiedene Medienhäuser berichteten zum 3. SDG Hochschultag Baden-Württembergs an der Hochschule Kehl:

- [Gestalterin ist die öffentliche Verwaltung – 3. SDG Hochschultag BW an der Hochschule Kehl](#)
- [Hochschultag in Kehl: "Gestalterin ist die öffentliche Verwaltung"](#)
- [Thema: Nachhaltige Städte und Gemeinden](#)

KUNST UND KULTUR AUS/MIT BURUNDI



© Forum der Kulturen

Andy Mwag und Band beim Sommerfestival der Kulturen

Am 20. Juli erwarten die Menschen auf dem Marktplatz in Stuttgart ganz besondere Klänge: Bei den BW-Sessions des Sommerfestival der Kulturen tritt der [burundische Musiker Andy Mwag](#) zur Feier des Jubiläumsjahres auf. Der virtuose Gitarrist verbindet in seiner Musik traditionelle afrikanische Instrumente mit modernen Beats und erschafft so Meisterwerke der Musik. Seine Lieder handeln oft von Liebe und positionieren sich gegen Gewalt an Frauen*. Haben Sie Lust bekommen, ihn live zu erleben? Sie sind herzlich zum Auftritt von Andy Mwag, Shabani Ramadhani (Bass), Gretta Habonimana (Gesang), Iradukunda Chris Bellard (Schlagzeug) und Adelin Niyisumbavyose (Piano) Mwag Sommerfestival der Kulturen in Stuttgart eingeladen. Der Bassist [Shabani Ramadhani ist schon länger Partner der AMAHORO Landespartnerschaft](#), da er auch der Gründer der Marahaba Music Expo in Bujumbura ist. Seine Vision ist es durch Musik und Kultur Frieden zu schaffen und Künstler*innen aus [verschiedenen Kontinenten und Hintergründen zusammenzubringen](#). Seien Sie beim kostenlosen Konzert auf dem Sommerfestival am 20. Juli dabei und werden Sie mit Stuttgart ein Teil dieser Vision.

[Merken Sie sich schon jetzt den Termin vor!](#)

VERANSTALTUNGEN

Veranstaltungen zu Burundi

Sa, 20. Juli, 16:00 Uhr

[Meet & Greet mit Andy Mwag & Band \(SEZ, Stuttgart\)](#)

- Sa, 20. Juli, um 19:00 Uhr [Andy Mwang & Band @ Sommerfestival der Kulturen \(Forum der Kulturen, Stuttgart\)](#)
- Sa, 27. Juli, 10:00 – 17:00 Uhr [Faire Meile 2024-Aktionstag zum Fairen Handel, globale Partnerschaften und Nachhaltigkeit \(Nachhaltige Entwicklung SDGs e.V., Schwäbisch Hall\)](#)
- Di, 17. Sep, 19:00 – 20:30 Uhr [Online-Workshop „Burundi und seine koloniale Vergangenheit – Impulse für eine geschichtssensible Partnerschaftsarbeit“ \(Universität Freiburg, online\)](#)
- Mi, 25. Sep, um 16:00 Uhr [Jubiläumsfeier der Landespartnerschaft „Amahoro trifft Faire Woche“ in der Landesvertretung Baden-Württemberg in Berlin \(Landesvertretung Baden-Württemberg, SEZ und Staatsministerium Baden-Württemberg; Berlin\)](#)
- Mi, 13. Nov [Save-the-Date: Jubiläumsfeier der Landespartnerschaft der SEZ im Rahmen des Traditionellen Benefizkonzerts der SEZ \(SEZ, Stuttgart\)](#)
- Mo – Di, 18. – 19. Nov. [Save-the-Date: Wissenschaftliches Symposium \(Africa Center for Transregional Research, Freiburg\)](#)
- tbd. [Save-the-Date: Jubiläumsfeier der Landespartnerschaft in Burundi, Bei Interesse melden Sie sich unter: \[amahoro@sez.de\]\(mailto:amahoro@sez.de\)](#)

Haben Sie Veranstaltungen zu Burundi oder zur Partnerschaft, die Sie in der Nouvelles bewerben möchten? [Dann tragen Sie ihre Veranstaltungen hier im Online-Kalender ein und sie werden in der nächsten BW-Burundi Ausgabe aufgenommen.](#)



© WeltPartner eG

Burundi Foto-Kampagne für Ihr Event

Unterhaltsam, witzig und nachhaltig? Das ist die Burundi Foto-Kampagne. Mit dieser Fotobox holen Sie sich nicht nur ein interaktives Element auf Ihr Event, sondern pflanzen mit jedem Foto auch 4 Bäume in Burundi und machen das Partnerland sichtbar. Die Fotobox ist bei WeltPartner eG ausleihbar.

[Mehr Informationen](#)

